

Niccola Porpora

SEI DUETTI
LATINI

Sopra la Passione di Gesù Cristo

Composti per l'Imperial Corte di Vienna, 1754

Sic itur ad astra!

I.	<i>Crimen Adæ quantum constat</i>	SA p. 1
II.	<i>Rigate lacrimis</i>	SA p. 6
III.	<i>Mortis causa tu fuisti</i>	SS p. 11
IV.	<i>In hoc vexillo Crucis</i>	SS p. 15
V.	<i>Tamquam agnus immolatur</i>	SB p. 21
VI.	<i>Ab imo pectore</i>	SS p. 27

This edition is released under the terms of the CC BY-NC 4.0 licence

Edited by Christos Christodoulou © 2017 ✉ c.christodoulou@outlook.com

EDITORIAL NOTES

Sole source consulted: *Kiesewetter* manuscript, National Bibliotek, Vienna.

The editor's intention is to provide a quasi-modernised edition, thus retaining the most substantial elements of the original, while at the same time facilitating modern performance. The following is a reference guide to the editorial practices used.

The original manuscript appears to have been annotated in darker and red ink, as well as in pencil; this distinction is not indicated in the present edition, except for ambiguous items, as listed below in the textual notes.

Original clefs (S: C1; A: C3) have been modernised (G2); clef changes in the BC part have been eliminated.

Accidentals are transcribed in compliance with modern notational conventions: original cautionary accidentals are retained, except when they recur within the same measure;

editorial accidentals are printed in small type above notes; courtesy accidentals are provided in regular size before notes.

Erroneous or illegible continuo figures are provided within brackets; duplicate continuo entries (above and below staff in different ink) have been conglomerated.

Text repetition indicated in the manuscript by *ij* as well as incidental corrections are indicated by *italic* text; the source's overall historical orthography has been retained. Elisions are indicated by silent spaces rather than underties; editorial lyric lines are used when single syllables span unbeamed notes. Presumable missing ties are indicated by dashed ones.

A detailed listing of discrepancies and modifications can be found in the textual notes; any other editorial suggestion is appropriately contained within square brackets, or indicated by *italic* text.

TEXTUAL NOTES

(Mov^t : Bar N^r : Part :: Note / comment)

I : 8 : BC :: 3rd note, ♯6 orig. marked in red

I : 52 : ALL :: Double barline before beat 4 eliminated

I : 59 : BC :: 2nd note orig. possibly D, corrected in dark ink

I : 77 : A :: Fermata on beat 3 sic

II : 1 : BC :: Fig. 10 sic

II : 5 etc. : SA :: Sextuplets: editorial secondary beaming

II : 37 : BC :: Orig. ♯7 replaced by ♭7

II : 47-48 : S :: Last note slur sic

III : 7 : S1 :: F[♯] orig. corrected in pencil

III : 12 : S1 :: 5th note, G[♯] orig. corrected in pencil

III : 14 : S1 :: *Salus* slur sic

III : 31 : S1 :: F[♯] orig. corrected in pencil

III : 38 : BC :: F[♯] orig. marked in red

IV : 7 : S1 :: 3rd note orig. dotted quaver

IV : 15 : BC :: Orig. ♯7 replaced by 7/♯

IV : 48 : S1/2 :: Sextuplet/triplet indicators implied

IV : 71 : BC :: 4th note illegible cont. figure replaced by [7]

V : 16 : S :: 2nd note, D orig. corrected in pencil

V : 35 : BC :: 3rd note, illegible cont. figure replaced by [♯]

V : 83 : BC :: Orig. ♯5 replaced by ♭5

VI : 11 : BC :: R.H. E[♯] orig. marked in red

VI : 16 : BC :: Orig. ♯5 replaced by ♭5

VI : 30 : SA :: Parallel 5^{ths} sic

VI : 45 : S1/2 :: *Ab imio* spelling and slur sic

VI : 51 : BC :: Orig. ♭6 replaced by ♭5

SEI DUETTI LATINI

Sopra la Passione di Gesù Cristo

Composti per l'Imperial Corte di Vienna, 1754

I. Crimen Adæ quantum constat

NICCOLA PORPORA
(1686 – 1768)

Adagio sostenuto

Soprano

Alto

Basso cont.

[Sona]

Cri - men

Cri -

6 7 6 6 6 6 5 #4 6 b 6 5 #3 #6 6

5

A - dæ___quan-tum constat quan - - - - -

- men A - dæ quan - - - - -

7 #3 4 7 # 6 4/2 6 2 b6 5 6 5 b3 4/2 6 6/6 6 #

9

- tum con - - - stat! Ver - te o-culos ad mon - tem

- tum con - stat! Ver-te o-culos ad mon - tem i - bi vi-de vi-tæ

7 6 #6 # 6 7 7 6

14

i - bi vi - de vi - tæ fon - tem pro - prio san - - -

fon - tem pro - prio san - - -

♭ 7 ♭ ♭6 5 7 ♭6 5 # $\frac{4}{2}$ 6 #6

18

- - - gui - ne demer - - - - - sum

- - - guine de - mer - - - - - sum

9 # 8 6 # $\frac{4}{4}$ 6 #6 6 4 5 #3 6 # $\frac{4}{4}$ 6 ♭6 5 # $\frac{4}{2}$ 6 6 4 5 #3

23

cri - men A - - dæ quan - - - - -

cri - men A - dæ - - - - - quan - tum con - stat quan - - - - -

#6 6 #3 #3 # ♭ 6 # $\frac{4}{2}$ 6 $\frac{4}{2}$ ♭6 5 6 5

27

- - - - - tum con - stat ver - te o - culos ad mon - - - - - tem

- - - - - tum - - - - - con - - - - - stat ver - te o - culos ad mon - - - - -

$\frac{4}{6}$ 6 # 6 # 7 6 #6 # 6 ♭ 7 7

32

ver - te i - bi vi - de vi - tæ fon - tem pro - prio san - - -

tem ver - te i - bi vi - de vi - tæ fon - tem pro - prio

5 b7 6 4 b7 5 4 3 6 4 7 7 5 b b7 5

36

- - - - - guine de - mer - - -

san - - - - - gui - ne demer - - -

7 b9 b6 5 4/2 6 45 9# 8 6 6 #6 6 4 5#

41

sum vi - de vi - tæ fon - tem pro - prio san - gui - ne de -

sum vi - de pro - prio san - - - - - gui - ne

6 6 7 46 4 b3 6 7 7# 7# 9 8 6b 5 7#

46

mer - - - - -

de - mer - - - - -

3 4 5 #6 6 6 4 7 7 6 5 1 2

66

eur non mundas homo in-gra - - - te in-ter

mundas homo in-gra - - - te

Figured bass: ♭ ♭ ♭ ♭ ♭5 # ♭ 6 ♭5

69

sce-lus cor im-mer - - -

in-ter sce-lus cor im-mer - - -

Figured bass: ♭ ♭ # # ♭ ♭ ♭ 6 4 6

72

- - -

- - -

Figured bass: 7 ♭ 6

(74)

D.C. *al Fine*

- - - sum cor im-mer - - - sum.

- - - sum cor im-men - - - sum.

Figured bass: 6 3 6 7 6 5 4 5

II. Rigate lacrimis

[Adagio]

Soprano

Alto

Basso cont.

♯ 10 ♯6 6 6 6/4 6 ♯6 6 6

3

Ri-ga - te la - - -

Ri-ga - te la - - -

♯6 6 3 3 3 6 4 ♯

6

- - - cry - mis ri - ga - te fa - - -

- - - cry - mis ri - ga - te fa - - -

4/2 6 6 7

8

- ci-es po - - pu - li ri - ga - te ri - ga - te heu plo - rent

- ci-es po - - pu - li ri - ga - te ri - ga - te

5/4 6/4 7 ♯ 6/4 ♯ 7/♯6 6 6 6 ♯6

11

si-dera ca-ren-do lu - mine et re-dem-pto-rem O-lympus

heu plo-rent si-dera ca - ren-do lu - mi-ne et re-dempto-rem

6 4 7 7 4 7 b7

14

plo - - - - - plo - - - - -

O-lym-pus plo - - - - -

b7 4 7 4 8 7 b6 5 4/2 6 6 4

17

- rat plo - rat ri-ga - te

- rat plo - rat ri-ga - te

6 6 4 4 6 6 6 6 5 4 3

20

la - - - - - cry - mis ri -

la - - - - - cry - mis ri -

b7

22

-ga - te fa - - - - - ci - es po - - - - - pu

-ga - te fa - - - - - ci - es po - - - - - pu

7 5 6 7

24

-li ri - ga - te ri - ga - te heu plo - rent sy - dera

-li ri - ga - te ri - ga - te heu plo - rent sy - dera ca - ren - do

6/4 7 #6 6 6 #6 b6 #6 #6 b #

27

ca - ren - do lu - mine et re - dem - pto - rem O - lym - pus plo - -

lu - mine et re - dem - pto - rem O - lym - pus plo - - -

6 #7 #7 b7 #7 b7 #7 #7

30

- - - - -

- - - - -

- - - - -

#7 b b6 5 #4/2 6 6 #4/2 6 7 7 # 6 6

33

- - - - - rat plo - rat he - u et re-dem-

- - - - - rat plo - rat he - u he - u

♯6 ♯ 6 6/4 ♯ 7 ♯6 ♯ 7 ♯

36

pto - rem redem-pto - rem O-lympus plo - rat plo -

O-lympus plo - rat redempto - rem plo-rat plo -

6 ♭7 7 ♭6 6 5 4/2 6 6 4 5/3

40

Fine

rat a - mo - ris

rat a -

♯6 6 6 ♯ ♯6 6 6/4 3 3 6 6 6 6 5

43

stimulo pur-gen - - - - tur O -

mo - ris stimu-lo pur-gen - - - - tur O -

7 ♯ 6 6 6 6 6 6 4

46

- cu-li cae - li mae - ro - rem con - so - cia -

- cu-li cae - li mae - ro - rem con - so - cia -

6 7 7

49

- - - - - mi-ni et mundus to - tus cru-cem a -

- - - - - mi-ni et mundus to - tus

6 7 6

52

-do-rat crucem a - do - - - - - rat a - do -

crucem a-do-rat cru-cem a-do - - - - -

6 5 3 4 5 6 4 3 6 4 7 6 4 5 3

56

D.C. *al Fine*

rat a - do-rat cru - cem a - - - - do - rat.

rat cru - cem a - - - - do - rat.

7 6 7 9 6 7 6 5 4 3

III. Mortis causa tu fuisti

Adagio

Soprano

Mor - tis

Soprano

Mor - tis cau -

Basso cont.

#6 6 6 6 #4 6 #6 #6 6 6 5

5

cau - sa tu fu - i - sti o mor - ta - lis Je - - - -

- sa tu fu - i - sti o mor - ta - - lis Je - - - -

9 8 7 #6 6 6 6 7 # 6 9 8

9

- - - - su Chri - sti Je - su Chri - sti mun - di

- - - - su Chri - sti Je - su Chri - sti

p *p*

#3 6 5 6 #3 6 5 7 # 7 # 6 6

14

sa - lus spes et vi - ta per te fu - it per te fu - it Je - -

mun - di sa - lus spes et vi - ta per te fu - it Je - -

6 6 9 8 7 6 b5 9 6 6 5

19

- su mors Je - - - - - su mors

- su mors Je - - - - - su mors

5/4 $\flat 6/4$ 5/9 $\flat 6/4$ 5/3 6/ $\flat 3$ 5/ $\sharp 6$ 7/ $\sharp 3$ 6 $\flat 5$ 9 6 5/4

24

mor - tis cau - sa tu fu - i - sti tu fu - i - sti

mor - tis causa tu fu - i - sti tu fu - i - sti

6/4 5/3 6/4 # # 6

28

o mor - ta - lis o mor - ta - lis Je - - - - - su Je -

o mor - ta - lis o mor - ta - lis Je - - - - - su Je -

4 6 4 6 4 6 6/5 \flat 6/5 $\flat 5$

32

- su Chri - sti mun - di sa - lus spes et vi - ta

- su Chri - sti mun - di sa - lus spes et vi - ta

6 #5 # 6 #4 6 \flat $\flat 6$ 9 8 7 6 #6 # 6

37

per te fu - it Je - - - su mors_ per te fu - it Je -

— per te fu - it Je - - - su mors_ per te fu - it Je -

6 5 4 5 9 8 6 # 4 5 9 6 6 5 #3 6 4 #3 6 4 # # 4 2 6 6 5

42

- su Je - su mors per te fu - it o mor - ta - lis Je -

- su Je - su mors o mor - ta - lis per te fu - it Je -

7 6 4 # 5 6 6 6 6 #4 7 #3 6 4 7 #3 4 2

47

- su Je - - - su mors

- su Je - - - su mors

6 4 6 4 6 4 5 #3 #6 4 6 #6 4 7

Fine

52

gen - tes om - nes mor - tem fle - te cum Ma - ri - a con - do - le -

gen - tes om - nes mor - tem fle - te cum Ma - ri - a con - do - le - te con - do - le -

6 6 9 8 4 9 8 5 7 6 5 4 3 6 5 4

IV. In hoc vexillo Crucis

Larghetto

Soprano

Soprano

Basso cont.

4

In hoc ve - xil - lo cru - - cis

In hoc ve - xil - lo cru - - cis

6 5 6 4 3 6 4 #6 8 7 4 3

9

ma - net sa - lu - tis sa - lu - tis di - es

ma - net sa - lu - tis sa - lu - tis di - es mun

7 7 6 5 6

13

mun-da-tæ Christi sangui - ne sunt nostræ sor - - -

-da-tæ Christi san-gui - ne sunt nostræ sor - - -

5 6 6 # 9 8 9 8 7 6 #5 6

16

des cri-minum cri -

des cri-minum cri -

#5 6 5 #5 #5 6 # 6 #5 6/4 # #3

19

minum in - ta-ctæ cæ - li vi-ctimæ cæ - li vi - ctimæ hæc est tri-umph

minum in - ta-ctæ cæ - li vi - ctimæ hæc est tri-umph

#7 # # 6/4 6 # #

22

glo -

glo -

6 #6 #

24

ri-

ri-

6/4 #3

26

- a hæc est triumphi glo - - - - - ri-a

- a hæc est triumphi glo - - - - - ri-a

5 6/4 6 #6 4 5 # 6/4 # #3 6/4 #3 # *p*

29

in hoc ve-xil - lo cru - - cis

in hoc ve-xil - lo cru - - cis

sostenuto

6 6/4 #3 6/4 #6 8 7 4 3 6/4 #6

34

ma - net sa - lu - tis ma - net sa - lu - tis di -

ma - net sa - lu - tis ma - net sa - lu - tis di -

4 4 5 6/4 4 7

38

- es mun-da-tæ Christi san - - gui - ne sunt nostræ sor -

- es mun - da - tæ Christi san - - gui - ne sunt nostræ sor - -

6/5 4 #3 9 8 7

41

des
des

7 6 #5 6 #5 6 ♯ ♯6 ♯5 #5 6 ♯7 6 6 5

44

cri - minum cri - minum in - ta-ctæ cæ - li vi-ctimæ cæ - li
cri - minum cri - minum in - ta-ctæ cæ - li

6 4 ♯ ♯ ♯7 ♯

47

vi - ctimæ hæc est tri-um-phi glo - - - -
vi - ctimæ hæc est tri-um-phi glo - - - -

6 4 6 ♯ ♯7 6

49

6

51

ri - a hæc est trium - phi

ri - a hæc est triumphi glo -

6 4 #3 6 6 6 6 #

54

glo - ri - a

ria

6 4 3 # 6 4 #3 6 4 #3 4 2 5 3 4 2 5

57

glo - ri - a

glo - ri - a

En

Fine

6 4 #3 6 6 4 #

60

lan - guet tota im - mensi - tas en lan - guet tota immensi - tas af - fi - xa af -

En lan - guet tota im - mensi - tas en lan - guet tota im - mensitas af - fi - xa af -

6 6 b7

63

-fi - xa in hoc pa - ti - bu - lo af - fi - xa in hoc cru - cis mis-

-fi - xa in hoc pa - ti - bu - lo af - fi - xa in hoc cru - cis mis-

6 7 6 4 #3 7 # 5 3 6 4 5 7

66

-te - ri - o in hoc cru - cis mys - te - ri - o stat ho - mi - nis vic-

-te - ri - o in hoc cru - cis mys - te - ri - o stat ho - mi - nis vic -

4 3 b 4 2 #6 7 4 6 6 6 6 #

69

-to

7 7 7 7 7 7 # 6 [7]

(71)

D.C. *al Fine*

- ri - a vic - to - ri - a.

ri - a vic - to - ri - a.

b6 5 #4 2 6 7 6 4 #3 #

V. Tamquam agnus immolatur

Adagio

Soprano

Basso

Basso cont.

6 #4/2 4/2 6 4 6 b7

4

Tam - quam a - - - - -

7 6/4 4 2 6 6/5 4/2 6 b6 4 6

7

- gnus im - mo - la - - - - - tur

Tam - quam

4 6 6 6/4 6 7 4 6 #6 4 4 6

10

la - tro in - ter co - hor - tem latro in - ter co - hor - - - - -

6 7 5 6 5 6 5 4/2 6 7 7

13

fu - it pas - sus Chri - stus mortem pas - - -

- tem fu - it pas - - - sus pas - - - sus Chri -

6 7 7 4 3 5 ♭6 4 ♭7 4 ♯3 ♭ 4 ♭3 ♯3
7

16

- sum Chri - stus mor - - - tem mor - - - tem hoc pro

- stus Chri - stus mor - tem mor - - - tem

4 ♭5 9 ♭6 6 7 9 7 ♭ 6 7 ♯6 ♭

19

no-bis su-sti-nen - do rec - tor ter - ræ rec - tor ter - ræ et cæ -

hoc pro no-bis so-sti-nen - do rec - tor ter - ræ rec - tor ter - ræ et

7 7 4 3 ♭ 4 ♭7 6 ♭

(22)

- - - - - li et cæ - li rex

cæ - - - - - li et cæ - li rex

6 7 ♯ 6 4 ♯3 6

25

et — cæ — li rex

et — cæ — li rex

tr

$\flat 7$ $\frac{6}{4}$ $\sharp 3$ $\flat 6$ $\frac{7}{4}$ $\frac{6}{4}$ \sharp

29

tam - quam a - gnus im - mo - la -

$\frac{4}{2}$ 6 $\frac{\flat 4}{2}$ 6 7 7 \flat 6 \flat 6

32

tur

tam - quam la - tro in - ter co - hor - tem

5 $\flat 6$ 6 \flat 6 $\frac{6}{5}$ \flat 6 7 5 6

35

fu - it pas - sus fu - it

latro in - ter co - hor - tem fu - it pas - sus

7 5 6 [4] \flat 6 7 7 \flat 6 7 $\flat 7$ 4 $\flat 3$ 7

38

pas - sus Chri - stus mortem pas - - - - -

fu - it pas - - - sus pas - - - sus Chri - stus Chri -

4 ♯3 7b 4 3 7 4 6 6/5 ♯3 ♯3 4 b3 ♯ ♭ ♭

41

- sus Chri - stus mor - tem mor - tem hoc pro no-bis su-sti-nen - do

stus mor - - - tem mor - tem hoc pro no-bis su-sti-nen - do rec-tor

♭ b 6/5 6 7 ♭ 6 ♯6 ♭ 6 6 7 ♯3 5/4 ♯3 7

45

rec - tor ter - ræ rec - tor ter - ræ et cæ - - - - -

ter - ræ rec - tor ter - ræ et cæ - - - - -

♯5 7 6 ♯5 ♭ 7 b

48

- li et cæ - li rex et cæ - - - li rex

- li et cæ - li rex et cæ - - - li rex

♭ 6 6/5 ♭ ♯6 6 6 4 ♭

52

7^b 7 6 5 4 #3

55 **Lento**

præ mæ - ro - re lan - guet lan - - guet

6

61

cæ - lum lan - guet cæ - lum lan - guet lan - -
scis - sum cer - - - - no

4 3 #5

67

guet cæ - lum om - nem to - tum con - sum -
tem - pli ve - lum om - nem to - tum con - sum -

73

ma - - - - - tum

ma - - - - - tum

79

con - sum - ma - tur ad im - ple - - - - -

con - sum - ma - tur ad im - ple - - - - -

6 6 5 [b5] 4 b7

85

- - - - - ta jam - vest lex

- - - - - ta jam - vest lex

6 6 5 6 6 4

90

jam est lex

jam est lex

6 4

VI. Ab imo pectore

Adagio

Soprano

Alto

Basso cont.

Sona

5

10

Ab i - mo pe - - -

Ab i - mo pe - - -

b7 b7

16

- cto-re e - de sus - pi - ri-a sus - pi - ri-a pec - ca - tor

- cto-re e - de sus - pi - ri-a sus - pi - ri-a

4/2 [b5] b3 b7 6 6/4 4

21

im - pi - e hanc au - ctor vi - tæ
 pec - ca - tor im - pi - e hanc au - ctor

6 7 6 6 4 6 5 6 6

26

hanc au - ctor vi - tæ est mor - tem pas - - -
 vi - tæ hanc au - ctor vi - tæ est mor - tem pas - - -

6 6 6 7 6 7

31

- - - - - sus cru - cis pro te - - - pro
 - - - - - sus cru - cis pro te - - - pro

6/5 b5 9 6 6/4 5/3

36

te pas - - - - - sus cru - cis pro
 te pas - - - - - sus cru - cis pro

6/4 5/3 6/4 7

41

te ab i - mio pe -

te ab i - mio pe -

6 6 6 6/4 5/3 ♭ ♭

47

- - cto-re e - de su - spi-ri-a

- - cto-re e - de su -

♭ ♭7 ♯ ♭5 7 6 ♭ [♭5] 7

52

su - spi-ri-a su - spi-ri-a pec - ca - tor im-pi-e pec -

spi-ri-a su - spi-ri-a su - spi-ri-a pec -

7 7 6 ♭ ♯6 6/4 ♯

57

-ca - tor hanc au-ctor vi - tæ est mor-tem pas - sus pas -

- ca-tor im - pi-e hanc au-ctor vi - tæ est mor - tem

6 ♭ 6/♯4 6 ♭6 6

63

pas

7 b 7 6 b7 b5 9 b5 6/4 6/5 6

68

sus cru - eis pro

9 6/5 b 6/5 7 #6 b6/4 5/3

73

te pro - te pas - sus cru -

b b 6/3 6/4 5/3 b b7

78

-cis pas -

7 #3/5 6/4 #6/4 7/3

83

- - - - - sus pro te

- - - - - sus pro te

Sona

88

- - - - - sus pro te

Fine

93

nunc jux - ta cru - cem de - po - ne

nunc jux - ta cru - cem de - po - ne sce - - - - -

6 7 6 4 b7

98

sce - - - - - le-ra de-po-ne

- - - - - le-ra de-po-ne

b6 b7 6 b5 4

102

sce - le-ra cum Christo et vir - gi-ne cum Chri-sto et vir-gi-ne

sce - le-ra cum Christo et vir - gi-ne cum Chri-sto et

♭ 6/4 6 ♭

107

nunc quis-que sen - - - - -

vir - gi-ne nunc quis-que sen - - - - -

6 7 ♭6 5 9 8 7

112

- - - - - tiat pœ - nas in se pœ -

- - - - - tiat pœ - nas in se pœ -

♭6 ♭6 6 ♭6 6 7 ♭ ♭ 6 ♭6

117

nas sen - tiat pœ - - - nas in - - - se.

nas sen - tiat pœ - - - nas in - - - se. [sona]

♭7 6/4 ♭

D.C. al Fine